



BOLETÍN OFICIAL DE LAS CORTES GENERALES

SENADO

IX LEGISLATURA

Núm. 11

3 de febrero de 2011

Pág. 9

III. AUTORIZACIONES

CONVENIOS Y ACUERDOS DE COOPERACIÓN ENTRE COMUNIDADES AUTÓNOMAS

**Convenio de colaboración entre Comunidades Autónomas en materia de protección civil y gestión de emergencias.
(592/000028)**

PRESIDENCIA DEL SENADO

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 191 del Reglamento del Senado, se ordena la publicación en el BOLETÍN OFICIAL DE LAS CORTES GENERALES del Convenio de colaboración entre Comunidades Autónomas en materia de protección civil y gestión de emergencias.

De conformidad con lo establecido en el artículo 137.2 del Reglamento del Senado, **el plazo para la presentación de propuestas para que la Cámara decida si el Convenio remitido necesita o no autorización de las Cortes Generales, terminará el próximo día 9 de febrero, miércoles.**

Palacio del Senado, 1 de febrero de 2011.—P.D., **Manuel Caveró Gómez**, Letrado Mayor del Senado.

Al Excmo. Sr. Presidente del Senado.

Excmo. Sr.:

La Mesa de la Cámara, en su reunión del día de hoy, ha adoptado el acuerdo que se indica respecto del asunto de referencia:

(93) Convenios entre Comunidades Autónomas.

093/000029/0000 11/01/11 153150

AUTOR: Comunidad Autónoma del País Vasco-Gobierno.

Convenio de colaboración entre Comunidades Autónomas en materia de protección civil y gestión de emergencias.

Acuerdo:

Trasladar a la Comisión Constitucional, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 166.1 del Reglamento de la Cámara, así como comunicar al Senado y publicar en el Boletín Oficial de las Cortes Generales, poniéndolo en conocimiento de la Presidencia de la Comunidad Autónoma del País Vasco y del Parlamento de la citada Comunidad Autónoma.

BOLETÍN OFICIAL DE LAS CORTES GENERALES

SENADO

Núm. 11

3 de febrero de 2011

Pág. 10

Palacio del Congreso de los Diputados, a 25 de enero de 2011.—**José Bono Martínez**, Presidente del Congreso de los Diputados.

Al Excmo. Sr. Presidente de las Cortes Generales. Madrid.

En cumplimiento de lo preceptuado en el artículo 22.1 del Estatuto de Autonomía del País Vasco, adjunto tengo el honor de remitir a V.E. el Convenio de colaboración que más abajo se reseña, autorizado por el Consejo de Gobierno en su sesión de 23 de noviembre de 2010:

Convenio de colaboración entre Comunidades Autónomas en materia de protección civil y gestión de emergencias.

Vitoria-Gasteiz, a 29 de diciembre de 2010.— **Patxi López**, Lehendakari del Gobierno Vasco.

CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE COMUNIDADES AUTÓNOMAS EN MATERIA DE PROTECCIÓN CIVIL Y GESTIÓN DE EMERGENCIAS

Las Comunidades Autónomas firmantes con competencias en materia de Protección Civil y gestión de emergencias.

EXPONEN

La cooperación y la colaboración entre las diferentes Comunidades Autónomas resultan fundamentales e imprescindibles en estos momentos de desarrollo y consolidación del Estado de las Autonomías y en los que la ciudadanía exige una mayor coordinación entre las diferentes administraciones para prestar unos mejores servicios y de mayor calidad.

La Protección Civil, entendida, según la Ley 2/1985 de Protección Civil, es un Servicio Público en cuya organización, funcionamiento y ejecución participan las diferentes Administraciones Públicas y su objetivo es según se establece en dicha Ley la protección física de las personas y de los bienes, en situaciones de grave riesgo colectivo, calamidad pública o catástrofe extraordinaria.

Las relaciones entre todas las administraciones públicas con competencias en materia de protección civil han de regirse por los principios de cooperación, coordinación, solidaridad territorial, asistencia recíproca y mutuo auxilio, como pilares que garanticen un mejor sistema de protección civil, capaz de dar respuesta a todas las situaciones de riesgo que puedan producirse en nuestro territorio.

La Ley 2/1985 de Protección Civil y la Norma Básica de Protección Civil establecen la planificación como la herramienta básica de coordinación frente a las situaciones de riesgo de los diferentes recursos y colectivos que actúan en las mismas y determinan la tipología de planes de que cada administración ha de disponer para hacer frente a determinados riesgos.

En cumplimiento de la Decisión del Consejo de las Comunidades Europeas de 29 de julio de 1991 que establece la obligación de los Estados miembros de introducir el número telefónico 112 como número único de llamada de urgencia europeo y del Real Decreto 903/1997, de 16 de junio, por el que se regula el acceso, mediante redes de telecomunicaciones, al servicio de atención de llamadas de urgencia a través del número telefónico 112, las Comunidades Autónomas establecieron sus correspondientes Centros 112 que desarrollan un papel fundamental en el servicio de protección civil y gestión de emergencias.

Así, la legislación estatal y de las Comunidades Autónomas en materia de Protección Civil y gestión de emergencias, los instrumentos de planificación y la existencia de recursos de cada administración al servicio de la protección civil y la importante función social de este servicio público obliga a las Administraciones Públicas a fomentar los mecanismos de colaboración y coordinación que faciliten el apoyo mutuo, la solidaridad territorial y una efectiva actuación conjunta en casos de necesidad.

Por todo ello, las Comunidades Autónomas firmantes consideran imprescindible establecer las fórmulas de colaboración en este ámbito que contribuyan a la mejora en la prestación del servicio de protección civil en beneficio de la protección de las personas, sus bienes y el medio ambiente.

En virtud de lo que antecede se considera necesaria la suscripción del presente convenio con arreglo a las siguientes cláusulas.

CLÁUSULAS

PRIMERA. OBJETO.

El objeto del presente Convenio es establecer el marco de cooperación y colaboración de las Comunidades Autónomas firmantes en las actuaciones de protección civil y gestión de emergencias.

SEGUNDA. SALVAGUARDA DE LAS COMPETENCIAS AUTONÓMICAS.

El presente convenio se firma con la salvaguarda de las competencias que cada una de las Comunidades que lo firman ostentan en materia de protección civil y gestión de emergencias.

TERCERA. NORMATIVA APLICABLE EN MATERIA DE PROTECCIÓN CIVIL Y GESTIÓN DE EMERGENCIAS.

El ejercicio de las actuaciones relacionadas con la protección civil y la gestión de emergencias se regirá en cada territorio por la normativa dictada por la respectiva Comunidad Autónoma.

CUARTA. COORDINACIÓN EN MATERIA DE PROTECCIÓN CIVIL.

1. Las Comunidades Autónomas firmantes elaborarán coordinadamente programas específicos de concienciación y sensibilización en materia de protección civil orientados a la prevención y la autoprotección.

Para el cumplimiento de lo dispuesto en el apartado anterior las partes firmantes se comprometen a colaborar con las siguientes actuaciones:

- A) Preparación, programación y realización de proyectos, cursos, encuentros o seminarios concretos en relación con la materia.
- B) Intercambio de información, documentación, publicaciones y material didáctico.
- C) Preparación y formación del personal que participe en las tareas de protección civil y gestión de emergencias.
- D) Campañas de Comunicación.
- E) Cualquier otra modalidad de colaboración y cooperación de carácter práctico o técnico acordada por las partes.

2. Las partes definirán, en cada caso concreto, los modos de financiación de las actuaciones de coordinación que se desarrollen en materia de protección civil y gestión de emergencias y podrán formar parte de las mismas, de común acuerdo, instituciones y organismos propios o ajenos.

QUINTA. COLABORACIÓN EN MATERIA DE PROTECCIÓN CIVIL Y GESTIÓN DE EMERGENCIAS.

1. Las Comunidades Autónomas firmantes colaborarán entre sí en situaciones de grave riesgo declaradas aportando los medios materiales, humanos y económicos de acuerdo con el presente convenio.

SEXTA. TELÉFONO DE EMERGENCIAS 112.

1. Las peticiones de ayuda y colaboración en materia de protección civil de las Comunidades Autónomas se canalizarán a través del teléfono de emergencias 112.

2. Cada Comunidad Autónoma deberá identificar los cargos y las personas que tienen capacidad para llevar a cabo la solicitud de ayuda, así como designar a la persona a la que se debe dirigir, en su caso, la petición, y la forma de su localización.

SÉPTIMA. AYUDA RECÍPROCA EN MATERIA DE PROTECCIÓN CIVIL Y GESTIÓN DE EMERGENCIAS.

1. Las Comunidades Autónomas firmantes del presente convenio podrán solicitar en régimen de reciprocidad la ayuda material y humana que sea necesaria para hacer frente a una situación de grave riesgo o catástrofe.

BOLETÍN OFICIAL DE LAS CORTES GENERALES

SENADO

Núm. 11

3 de febrero de 2011

Pág. 12

2. La Comunidad Autónoma receptora de la petición de ayuda determinará en cada caso, a través de su Centro de Coordinación, la existencia o no de recursos disponibles, su número y composición, comunicándolo al Centro de Coordinación de la Comunidad Autónoma peticionaria procediendo de manera simultánea a la movilización de dichos recursos.

3. Las Comunidades Autónomas se comprometen a elaborar un modelo común de las peticiones de ayudas y confirmación de recursos.

OCTAVA. DIRECCIÓN ÚNICA DE LAS ACTUACIONES DE PROTECCIÓN CIVIL.

1. Las actuaciones conjuntas que se deriven de la aplicación del presente convenio se realizarán bajo la dirección única de la autoridad de protección civil en función de la correspondiente planificación de la Comunidad Autónoma peticionaria.

2. Los recursos de cada Comunidad Autónoma actuarán siempre a las órdenes directas de sus mandos naturales.

NOVENA. GASTOS DE ASISTENCIA.

1. No será exigible ningún pago de una Comunidad a otra como reembolso por los gastos de asistencia y por los materiales perdidos, destruidos o dañados como consecuencia de las actuaciones de ayuda derivadas del presente Convenio.

2. Los gastos ocasionados por el aprovisionamiento y alojamiento de los medios desplazados, así como el suministro de los artículos necesarios para el funcionamiento de los vehículos y otro material correrán a cargo de la parte asistida.

3. Las partes se comprometen a tener cubiertos, mediante los correspondientes contratos de seguro de responsabilidad y accidente los riesgos derivados de las actuaciones objeto de este convenio.

DÉCIMA. COMISIÓN SECTORIAL DE DESARROLLO Y SEGUIMIENTO.

1. En el plazo máximo de dos meses desde la comunicación a las Cortes Generales, se constituirá una Comisión sectorial de desarrollo y seguimiento, con la finalidad de dar cumplimiento al presente convenio, formada por todas las Comunidades Autónomas firmantes a través de sus representantes en la materia.

2. La Comisión estará formada por el titular o los titulares de los órganos competentes de cada una de las Comunidades Autónomas firmantes del presente convenio en materia de protección civil y gestión de emergencias.

3. La Comisión se encargará de elaborar un plan de actuación para el cumplimiento del presente convenio, efectuando el seguimiento y control de su desarrollo posterior. En particular la comisión tratará de homogenizar las actuaciones que derivan del presente convenio con las dispuestas en otros convenios o protocolos en materia de protección civil y gestión de emergencias que afecten a las Comunidades Autónomas firmantes del presente convenio.

DECIMOPRIMERA. RESOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

1. La Comisión de Seguimiento resolverá de común acuerdo las divergencias que pudieran surgir en la aplicación y ejecución del presente convenio.

2. Las cuestiones litigiosas que pudieran surgir se someterán a la jurisdicción contencioso-administrativa, dada la naturaleza administrativa del presente convenio.

DECIMOSEGUNDA. PLAZO DE VIGENCIA Y EFICACIA.

1. El presente convenio entrará en vigor el 1 de enero de 2011 y tendrá una duración indefinida. En todo caso, los efectos no se producirán, para cada una de las Comunidades Autónomas firmantes, hasta el transcurso de los plazos que para la vigencia vengan exigidos por sus Estatutos de Autonomía.

BOLETÍN OFICIAL DE LAS CORTES GENERALES

SENADO

Núm. 11

3 de febrero de 2011

Pág. 13

2. Los efectos de la entrada en vigor del presente convenio se producirán sin perjuicio de la vigencia de los convenios o protocolos que en materia de protección civil y gestión de emergencias hayan celebrado las Comunidades Autónomas firmantes.

DECIMOTERCERA. ADHESIÓN DE OTRAS COMUNIDADES AUTÓNOMAS.

Las Comunidades Autónomas firmantes promoverán las acciones necesarias para que el resto de Comunidades Autónomas que lo deseen se adhieran al presente convenio.

DECIMOCUARTA. EXTINCIÓN Y MODIFICACIÓN DEL CONVENIO.

1. El Convenio se extinguirá por el común acuerdo entre las partes o por el incumplimiento de las obligaciones asumidas en el mismo.

2. Cualquiera de las Comunidades Autónomas firmantes podrá promover la revisión de alguno de los términos del Convenio. Las modificaciones deberán incorporarse al Convenio y ser suscritas por todas las partes.

DECIMOQUINTA. SEPARACIÓN DEL CONVENIO.

1. Cualquiera de las Comunidades Autónomas podrá separarse del Convenio previa comunicación, con una antelación mínima de dos meses, a las restantes por cualquier medio que permita tener constancia de su recepción. La separación producirá efectos desde el 1 de enero del año siguiente.

2. En caso de separación de cualquiera de las Comunidades firmantes, el convenio continuará en vigor respecto a las restantes Comunidades Autónomas.

Por todo lo expuesto,

En prueba de conformidad, se firma el presente convenio para que surta efectos en todas las Comunidades Autónomas que, ostentando competencias en materia de protección civil, lo suscriban.

POR EL GOBIERNO DE LA RIOJA,
POR EL GOBIERNO DE EUSKADI,
POR EL GOBIERNO DE LA GENERALITAT DE CATALUÑA,
POR LA XUNTA DE GALICIA,
POR LA JUNTA DE ANDALUCÍA,
POR LA GENERALITAT VALENCIANA,
POR EL GOBIERNO DE ARAGÓN,
POR EL GOBIERNO DE LES ILLES BALEARS,
POR LA JUNTA DE CASTILLA y LEÓN.

Jaun Hori:

Euskal Herriko Autonomia Estatutuaren 22.1 artikuluan ezarritakoa beteaz, ohorea da niretzat behean adierazten den lankidetza-hitzarmena, Jaurlaritzaren Kontseiluak 2010eko azaroaren 23ko bilkuran baimendutakoa, honekin batera zuri bidaltzea:

Lankidetza hitzarmena, Autonomia Erkidegoen artekoa, babes zibil eta larrialdien kudeaketaren arloan.

Vitoria-Gasteiz, 2010eko abenduaren 29a.—**Patxi López**, Eusko Jaurlaritzako Lehendakaria.

LANKIDETZA HITZARMENA, AUTONOMIA ERKIDEGOEN ARTEKOA, BABES ZIBIL ETA LARRIALDIEN KUDEAKETAREN ARLOAN

Babes Zibil eta larrialdien kudeakaren arloan eskumenak dituzten Autonomia Erkidego sinatzaileek

BOLETÍN OFICIAL DE LAS CORTES GENERALES

SENADO

Núm. 11

3 de febrero de 2011

Pág. 14

ADIERAZI DUTE

Autonomia Erkidegoen arteko kooperazioa eta lankidetzak funtsezkoak eta ezinbestekoak dira, zeren une hauetan Autonomia-erkidegoen Estatua garatzen eta finkatzen ari baita eta herritarrek, zerbitzuak hobetu eta kalitate handiagokoak emate aldera, administrazioen arteko koordinazio handiagoa eskatzen baitute.

Babes Zibilari buruzko 2/1985 Legearen arabera, Babes Zibila zerbitzu publikoa da eta Herri Administrazioek parte hartzen dute bere antolamendu, funtzionamendu eta betearazpenean. Horrez gain, bere helburua, betiere Lege horri jarraituz, guztiontzako arrisku larri, lazeria publiko edo aparteko hondamendi egoeretan pertsonen eta beren ondasunen babes fisikoa da.

Babes zibil arloan eskumenak dituzten herri-administrazio guztien arteko harremanek lankidetzako, koordinazioko, lurralde-elkartasuneko eta elkarlaguntzako printzipioak izango dituzte jarraibide, horiek baitira babes zibileko sistema hobea bermatzen duten zutabeak; hain zuzen, gure lurraldean gerta daitezkeen arrisku-egoera guztiei erantzuna eman diezaiekeen sistema.

Babes Zibilari buruzko 2/1985 Legean eta Babes Zibileko Oinarrizko Arauan plangintza da funtsezko koordinazio-tresna; hain zuzen, baliabideak eta taldeak dauden arrisku-egoerei aurre egiteko, beroriek arrisku jakin batzuei kontra egiteko administrazio bakoitzak izan behar dituen planen tipologia zehazten baitute.

Europako Erkidegoetako Kontseiluaren 1991ko uztailaren 29ko Erabakia betez, zeinak estatu kideei 112 telefono-zenbakia Europako larrialdi-deietarako zenbaki bakar gisa baliatzeko betebeharra jartzen dien eta; bestetik, ekainaren 16ko 903/1997 Errege Dekretuari jarraiki, telekomunikazio-sareen bidez 112 telefonoa erabiliz larrialdi-deiei erantzuteko zerbitzurako sarbidea arautzen baitu, Autonomia Erkidegoek beren 112 Zentroak eratu zituzten, babes zibileko eta larrialdien kudeaketako zerbitzuan funtsezko papera bete dutenak.

Gauzak horrela, Estatu mailako eta Autonomia Erkidegoetako Babes Zibil eta larrialdien kudeketaren arloko legeria, administrazio bakoitzak babes zibilaren zerbitzura dituen plangintza-tresnak eta baliabideak eta, bestetik, zerbitzu publiko horren gizarte-eginkizun garrantzitsua direla-eta, Herri Administrazioak behartuta daude elkarlaguntza, lurralde-elkartasuna eta beharrian-egoeretan baterako jarduketa eraginkorra errazten dituzten lankidetzak eta koordinazio-mekanismoak sustatzera.

Hori guztia dela eta, Autonomia Erkidego sinatzaileek nahitaezkoztat hartzen dute eremu horretan lankidetzak-formulak ezartzea; hain zuzen, pertsonen, beren ondasunen eta ingurumenaren babesaren onerako, babes zibileko zerbitzuak hobetzen lagun baitezakete.

Aurreko guztia kontuan izanik, beharrezkoztat jotzen da hitzarmen hau sinatzea, honako klausulen arabera:

KLAUSULAK

LEHENENGOA. XEDEA.

Hitzarmen honen xedea da Autonomia Erkidego sinatzaileen kooperazio- eta lankidetzak-esparrua ezartzea babes zibil eta larrialdien kudeaketa arloko jarduketetan.

BIGARRENA. AUTONOMIA ERKIDEGOEN ESKUMENAK.

Hitzarmen hau sinatu da Autonomia Erkidego bakoitzak babes zibil eta larrialdien kudeaketaren arloan dituen eskumenak gordez.

HIRUGARRENA. BABES ZIBIL ETA LARRIALDIEN KUDAKETA ARLOKO ARAUDI APLIKAGARRIA.

Babes zibil eta larrialdien kudeaketari loturiko jarduketak burutzeak Autonomia Erkidego bakoitzak bere lurraldean emandako araudia izango du jarraibide.

LAUGARRENA. BABES ZIBILAREN ARLOKO KOORDINAZIOA.

1. Autonomia Erkidego sinatzaileek modu koordinatuan babes zibilaren arloko kontzientziazio- eta sentsibilizazio-kanpainak egingo dituzte, betiere prebentzioari eta autobabesari begira.

BOLETÍN OFICIAL DE LAS CORTES GENERALES

SENADO

Núm. 11

3 de febrero de 2011

Pág. 15

Aurreko paragrafoan ezarritakoa betetzeko, alde sinatzaileek konpromisoa hartzen dute honako jardura hauetan elkarlanean aritzeko:

- F) Gaiari loturiko proiektuak, ikastaroak, topaketak edo mintegiak prestatu, programatu eta egitea.
- G) Informazioa, dokumentazioa, argitalpenak eta material didaktikoa trukatzeko.
- H) Babes zibil eta larrialdien kudeaketa arloko zereginetan parte hartzen duen pertsonala prestatzea.
- I) Komunikazio-kanpainak.
- J) Bi aldeek adostutako beste edozein kolaborazio- eta landiketa-mota praktikoa edo teknikoa.

2. Aldeek, kasu bakoitzean, babes zibil eta larrialdien kudeaketa arloan egingo diren koordinazio-jarduketak finantzatzeko bideak zehaztuko dituzte eta; halaber, ados jarrita, beraietan norberaren edo besteren instituzio edo erakundeek parte hartu ahal izango dute.

BOSGARRENA. BABES ZIBIL ETA LARRIALDIEN KUDEAKETA ARLOKO LANKIDETZA.

1. Autonomia Erkidego sinatzaileek arrisku larriko egoeretan elkarlanean jardungo dute eta, horretarako, hitzarmen honen arabera baliabide materialak, giza baliabideak eta baliabide ekonomikoak jarriko dituzte.

SEIGARRENA. 112 LARRIALDIETAKO TELEFONOA.

- 1. Autonomia Erkidegoen laguntza- eta lankidetzak eskariak 112 larrialdietako telefonoaren bitartez bideratuko dira.
- 2. Autonomia Erkidego bakoitzak laguntza-eskaria egiteko gaitasuna duten kargudunak eta pertsonak identifikatuta izan beharko ditu eta; horrez gain, eskari hori, behar denean, nori bidali behar zaion eta pertsona hori non aurkitu ere azaldu beharko dute.

HAZPIGARRENA. BABES ZIBIL ETA LARRIALDIEN KUDEAKETA ARLOAN ELKARRI LAGUNTZEA.

- 1. Hitzarmen hau sinatu duten Autonomia Erkidegoek arrisku larriko edo hondamen egoerari aurre egiteko beharrezko laguntza materiala eta giza-laguntza elkarrekikotasunez eskatu ahal izango dute.
- 2. Laguntza-eskariaren Autonomia Erkidego hartzaileak, bere Koordinazio Zentroaren bitartez, kasu bakoitzean baliabide erabilgarriak dagoen ala ez zehaztuko du eta, egonez gero, baita zenbat diren eta zein den beren osaketa ere. Gainera, Autonomia Erkidego eskatzaileari horren berri emango dio, baliabide horien mobilizazioa aldi berean egiten ari dela.
- 3. Autonomia Erkidegoek laguntzak eskatu eta baliabideak berresteko eredu erkide bat lantzeko konpromisoa hartzen dute.

ZORTZIGARRENA. BABES ZIBILEKO JARDUKETEN ZUZENDARITZA BACARÁ.

- 1. Hitzarmen honen aplikatutik sortutako baterako jarduketak babes zibileko agintaritzaren zuzendaritza bakarraren menpe egongo dira, betiere Autonomia Erkidego eskatzaileak egindako plangintzaren arabera.
- 2. Autonomia Erkidego bakoitzaren baliabideek beti agintari naturalen agindu zuzenetara jardungo dute.

BEDERATZIGARRENA. LAGUNTZA-GASTUAK.

- 1. Hitzarmen honetatik sortutako laguntza-jarduketaren ondorioz, laguntza-gastuengatik eta galdutako, hondatutako edo kaltetutako materialengatik Erkidego batek ez dio itzulketa gisa beste bati ordainketarik galdutako.
- 2. Mobilizatutako baliabideen hornidura egin eta beroriei ostatu emateagatik eragindako gastuak, baita ibilgailuen edo beste material batzuen funtzionamendurako beharrezko gaien zuzkiduragatik eragindakoak ere, laguntza jasotako alderdiaren kontura izango dira.

BOLETÍN OFICIAL DE LAS CORTES GENERALES

SENADO

Núm. 11

3 de febrero de 2011

Pág. 16

3. Aldeek konpromisoa hartzen dute hitzarmen honen xede diren jarduketetatik sortutako arriskuak aseguratzeke erantzukizun- eta istripu-aseguruaren kontratu bidez.

HAMARGARRENA. GARAPEN ETA JARRAIPENERAKO SEKTORE-BATZORDEA.

1. Gorte Nagusiei jakinarazi ondoren, eta gehienez bi hileko epean, garapen eta jarraipenerako sektore-batzorde bat eratuko da; hain zuzen ere, hitzarmen hau batetzeko xedeaz, eta Autonomia Erkidego sinatzaile guztiek, arlo honetan dituzten ordezkarien bitartez, osatuko dute.

2. Batzordea babes zibil eta larrialdien kudeaketa arloan Autonomia Erkidego sinatzaile bakoitzaren organo eskudunek duten titularrek osatuko dute.

3. Batzordea hitzarmen hau betetzeko jarduera-plan bat lantzeaz arduratuko da eta, horretarako, ondorengo garapenaren jarraipena eta kontrola egingo ditu. Bereziki, batzordea hitzarmen honetatik sortutako jarduketak homogeneizatzen saiatuko da hitzarmen honen Autonomia Erkidego sinatzaileak ukitzen dituzten babes zibil eta larrialdien kudeaketa arloko beste hitzarmen eta protokolo batzuekin.

HAMAIGARRENA. DESADOSTASUNAK EBAZTEA.

1. Jarraipen Batzordeak, denak ados jarrita, hitzarmen hau aplikatu eta betetzean sor daitezkeen desadostasunak ebatziko ditu.

2. Hitzarmen honen administrazio-izaera dela eta, sor litezkeen auziak administrazioarekiko auzien jurisdikzioan ebatziko dira.

HAMABIGARRENA. INDARRALDIA ETA ERAGINKORTASUNA.

1. Hitzarmen hau 2011ko urtarrilaren 1ean indarrean sartuko da eta iraupen mugagabea izango du. Dena den, Autonomia Erkidego sinatzaile bakoitzarentzat eraginak ez dira sortuko bere Autonomia Estatutuan indarraldien inguruan adierazten diren epeak igaro arte.

2. Hitzarmen hau indarrean sartzearen ondorioak sortuko dira Autonomia Erkidego sinatzaileek babes zibil eta larrialdien kudeaketa arloan egin dituzten hitzarmenen edo protokoloen indarraldiaren kalterik gabe.

HAMAHIRUGARRENA. BESTE AUTONOMIA ERKIDEGO BATZUEN ATXIKIMENDUA.

Autonomia Erkidego sinatzaileek hala nahi duten gainerako Autonomia Erkidegoek hitzarmen honi atxiki dakizkion beharrezko ekintzak sustatuko dituzte.

HAMALAU GARRENA. HITZARMENAREN AMAIERA ETA ALDAKETA.

1. Hitzarmena aldeek hala adosten badute iraungiko da edo bertan jasotako betebeharrak ez betetzeagatik.

2. Autonomia Erkidego sinatzaileetako edozeinek Hitzarmeneko punturen baten berrikusketa sustatu ahalko du Aldaketak Hitzarmenean txertatuko dira eta alde guztiek sinatuko dituzte.

HAMAGOSGARRENA. HITZARMENETIK BAZTERTZEA.

1. Edozein Autonomia Erkidego Hitzarmenetik baztertu ahalko da, jasota geratzea ahalbidetzen duen edozein modu erabiliz, gutxienez bi hilabete lehenago, gainerako aldeei jakinarazi ondoren. Baztertzeak hurrengo urteko urtarrilaren 1etik ondorioak eragingo ditu.

2. Erkidego sinatzaileetako edozein baztertuz gero, hitzarmenak indarrean jarraituko du gainerako Autonomia Erkidegoentzat.

Horregatik guztiagatik,

Adostasun froga gisa, hitzarmen hau izenpetu da, babes zibil arloan eskumenak dituzten Autonomia Erkidego sinatzaileetan eraginak izan ditzan.

BOLETÍN OFICIAL DE LAS CORTES GENERALES

SENADO

Núm. 11

3 de febrero de 2011

Pág. 17

ERRIOXAKO GOBERNUAREN ALDETIK
EUSKADIKO JAURLARITZAREN ALDETIK
KATALUNIAKO GENERALITATEKO GOBERNUAREN ALDETIK
GALIZIAKO XUNTAREN ALDETIK
ANDALUZIAKO JUNTAREN ALDETIK
VALENTZIAKO GENERALITATEAREN ALDETIK
ARAGOIKO GOBERNUAREN ALDETIK
BALEAR UHARTEETAKO GOBERNUAREN ALDETIK
GAZTELA ETA LEONGO BATZARRAREN ALDETIK

cve: BOCG_D_09_11_56